



**VF300**



***Attenzione: le macchine della nebbia possono  
attivare i Rilevatori di Fumo!***

## ***Istruzioni d'Uso***

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Paesi Bassi  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

©2013 **ADJ Products, LLC** tutti i diritti riservati. Le informazioni, le specifiche, gli schemi, le immagini e le istruzioni qui contenuti possono essere modificati senza alcuna informazione preventiva. ADJ Products, logo LLC e nomi e numeri dei prodotti qui contenuti sono marchi di fabbrica di ADJ Products, LLC. La protezione dei diritti d'autore è rivendicata tra l'altro per tutte le forme e i contenuti di materiale e informazioni protetti da copyright, come ammesso attualmente dalla legge scritta o giudiziale, o come successivamente concesso. Tutti i marchi e i nomi di prodotti qui riportati possono essere marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari, e sono come tali riconosciuti. Tutti i prodotti non ADJ, i marchi e i nomi dei prodotti LLC sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

**ADJ Products, LLC** e tutte le società collegate qui riportate declinano qualsiasi responsabilità per eventuali danni a proprietà, macchinari, edifici e impianti elettrici, lesioni a persone e perdite economiche, dirette o indirette, derivanti dall'utilizzo delle informazioni contenute nel presente documento, e/o conseguenti ad assemblaggio, installazione, montaggio e messa in funzione non corretti, carenti, negligenti e secondo pratiche non sicure di questo prodotto.

## Indice

|   |    |
|---|----|
| INTRODUZIONE.....   | 4  |
| PRECAUZIONI DI SICUREZZA .....                                    | 5  |
| DESCRIZIONE.....  | 6  |
| INSTALLAZIONE.....  | 6  |
| FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO:.....                               | 6  |
| SOSTITUZIONE FUSIBILE.....  | 7  |
| CORRETTO MAGAZZINAGGIO E MANUTENZIONE .....                       | 7  |
| RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....                                    | 7  |
| SPECIFICHE.....   | 8  |
| ROHS - Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente..... | 9  |
| WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico .....        | 10 |
| NOTE: .....   | 11 |

## INTRODUZIONE

**Introduzione:** congratulazioni, avete appena acquistato una delle più potenti ed affidabili macchine per la nebbia esistenti oggi sul mercato! VF1300 è stato progettato per durare anni e funzionare in modo affidabile se utilizzato conformemente alle istruzioni riportate di seguito. Si prega di leggere attentamente le istruzioni del presente manuale prima di mettere in funzione questa unità. Queste istruzioni contengono importanti informazioni sulla sicurezza relative all'uso e alla manutenzione dell'unità.

**Assistenza Clienti:** Per qualsiasi problema vi raccomandiamo di contattare il Vostro negozio di fiducia American Audio.

E' anche possibile contattarci direttamente, sia tramite il nostro sito Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oppure inviando un e-mail a: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Avvertenza!** Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.

**Attenzione!** L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di eseguire personalmente le riparazioni: in tal modo si annullerebbe la garanzia del costruttore. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sull'unità, si prega di contattare ADJ Products, LLC.

Non gettare l'imballo nella spazzatura. Si prega di riciclare se possibile.

### **NORME DI SICUREZZA:**

**NON PUNTARE O DIRIGERE MAI UNA MACCHINA PER LA NEBBIA VERSO LE PERSONE O IL LORO ABBIGLIAMENTO. QUESTA UNITÁ EMETTE VAPORE BOLLENTE E DOVREBBE ESSERE UTILIZZATA CON LA STESSA ATTENZIONE CHE SI PRESTA AD UN BOLLITORE ELETTRICO O AD UN FERRO DA STIRO.**

*Si prega di notare: specifiche e miglioramenti della presente unità e del relativo manuale sono soggetti a variazioni senza alcun preavviso.*

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Assicurarsi di conservare il cartone utilizzato per l'imballaggio nell'improbabile caso di dover rispedire l'unità per riparazione.
- Non versare acqua o altri liquidi dentro o sopra la macchina della nebbia. Assicurarsi che tutto il liquido per la nebbia sia all'interno del serbatoio.
- Assicurarsi che la presa di alimentazione ed il voltaggio siano adatti alla macchina per la nebbia.
- Non rimuovere mai il coperchio. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.
- Scollegare l'unità dall'alimentazione di rete in caso di non utilizzo per lunghi periodi.
- Non collegare mai l'unità ad un dimmer pack
- Non tentare mai di mettere in funzione l'unità se danneggiata
- Non mettere mai in funzione l'unità se il coperchio è stato rimosso.
- Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.
- Non tentare di mettere in funzione l'unità se il cavo di alimentazione è rovinato o rotto.
- Non tentare di rimuovere o rompere il polo di terra della spina del cavo di alimentazione. Tale polo è utilizzato per ridurre il rischio di folgorazione e incendio in caso di corto circuito interno.
- Prima di effettuare qualsiasi collegamento scollegare l'unità dall'alimentazione di rete.
- Non ostruire mai i fori di aerazione. • Assicurarsi sempre di installare l'unità in luoghi adeguatamente aerati.
- Posizionare l'apparecchiatura ad almeno 15 cm (6") da qualsiasi parete.
- L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterno ne annullerebbe tutte le garanzie
- In caso di magazzinaggio per periodi prolungati, si prega di attenersi alle istruzioni riportate a pagina 7.
- Si prega di posizionare il cavo di alimentazione lontano dalle aree di passaggio. I cavi di alimentazione dovrebbero essere posizionati in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti posti sopra o contro di essi
- L'unità deve essere riparata da personale qualificato solamente nel caso in cui:
  - A. il cavo di alimentazione o la spina siano stati danneggiati;
  - B. siano caduti oggetti o sia stato versato del liquido all'interno dell'unità;
  - C. l'unità sia stata esposta alla pioggia o all'umidità;
  - D. l'apparecchiatura non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.

## DESCRIZIONE

Fog VF1300 include un nuovo e rivoluzionario elemento riscaldante progettato appositamente per prevenire accumuli eccessivi di particelle che potrebbero impedire l'emissione di nebbia. Questa macchina per la nebbia è dotata di ugello con ampio angolo di spruzzatura e di una pompa di lunga durata progettati specificamente per ottenere emissioni ad alte prestazioni. VF1300 dispone di un sensore di fluido che disattiva automaticamente la pompa dell'apparecchiatura in assenza di fluido, prolungando così la durata della pompa e dell'apparecchiatura. La macchina per la nebbia include anche un telecomando che può essere rimosso nei periodi di non utilizzo.

## INSTALLAZIONE

1. Aprire l'imballo e rimuovere attentamente l'unità.
2. Assicursi di rimuovere tutto il materiale da imballaggio specialmente intorno all'ugello.
3. Posizionare la macchina per la nebbia su una superficie piana ed asciutta. Individuare la staffa inclusa nel pacco e montarla utilizzando l'attrezzo collocato nel contenitore. Nota: la staffa è un accessorio opzionale, necessario solo se si vuole fissare l'unità ad un traliccio.
4. Riempire il serbatoio solo con il liquido per la nebbia di ADJ e serrare il tappo.
5. Fissare saldamente il telecomando nell'apposito alloggiamento sulla parte posteriore dell'unità.
6. Collegare l'unità ad una presa di corrente idonea. A questo punto il serbatoio si illumina in Rosso; ciò indica che l'unità sta riscaldando. Attendere circa sette minuti per il raggiungimento della normale temperatura di funzionamento della macchina. Una volta raggiunta la temperatura necessaria, il serbatoio si illumina in Verde.
7. Premere il pulsante del telecomando o quello posto sulla parte posteriore dell'unità per emettere la nebbia.
8. Per un corretto funzionamento del telecomando, seguire le istruzioni riportate nella pagina seguente.

## FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO:

***Assicursi di mantenere sempre nel serbatoio il giusto livello di liquido per la nebbia di American DJ®. Il funzionamento a secco della macchina può provocare il guasto o l'ostruzione della pompa. Questa è la causa principale causa di mancata emissione di nebbia o fumo. Si raccomanda esclusivamente l'utilizzo del liquido per la nebbia ADJ poiché non tutti i liquidi sono uguali.***

***Funzionamento del Telecomando:*** collegare il telecomando VF5PR alla macchina per la nebbia. Dopo aver collegato ed acceso la macchina il tempo di riscaldamento è di circa sette (7) minuti. Una volta riscaldata, un LED Verde sul telecomando si illumina, segnalando che l'unità è pronta per l'emissione della nebbia. Per l'emissione della nebbia, è sufficiente premere il pulsante sul telecomando per il tempo desiderato. Se il LED Verde è illuminato e non vi è fuoriuscita di nebbia dopo aver tenuto premuto il pulsante per 30 secondi, controllare il liquido nel serbatoio e assicurarsi che ve ne sia a sufficienza.

La manopola imposta la quantità di nebbia emessa dalla macchina.

**Precauzione: prima di rimuovere o sostituire il telecomando, scollegare l'unità dalla presa elettrica.**

***Telecomando wireless:*** è possibile utilizzare VF1300 anche mediante telecomando wireless. Collegare il ricevitore all'ingresso wireless. Sul lato del ricevitore sono presenti quattro dip-switch. Impostarne uno qualsiasi in posizione ON; il pulsante numerato corrispondente al dip-switch controllerà l'emissione di nebbia.

**Esempio:** portare il dip-switch #3 in posizione ON. Il pulsante # 3 del telecomando wireless controllerà l'emissione di nebbia.

## **SOSTITUZIONE FUSIBILE**

Scollegare l'unità dalla presa elettrica. Rimuovere il cavo di alimentazione dall'unità. Una volta rimosso il cavo, si potrà individuare il porta fusibile all'interno della morsettiera di alimentazione. Inserire la testa piatta di un giravite nella morsettiera ed estrarre con attenzione il porta fusibile; rimuovere il fusibile guasto e sostituirlo con uno nuovo. Il porta fusibile è dotato anche di alloggiamento per un fusibile di riserva.

## **CORRETTO MAGAZZINAGGIO E MANUTENZIONE**

Assicurarsi di riporre la macchina per la nebbia in luogo fresco. Coprire la macchina in modo da prevenire l'accumulo di polvere. Quando viene riposta per lunghi periodi, si consiglia vivamente di mettere in funzione la macchina almeno ogni 3-4 mesi. Lunghi periodi di inattività possono diminuire notevolmente la durata della macchina. Utilizzare esclusivamente liquido per la nebbia in base acquosa. Non utilizzare mai acqua corrente, aceto o altre soluzioni liquide. L'utilizzo di qualsiasi altro liquido diverso dal liquido per la nebbia in base acquosa danneggia gravemente la macchina.

## **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Qualora si riscontrino emissione di nebbia debole o assente, oppure rumore della pompa, scollegare immediatamente la macchina e sospendere l'utilizzo. Non premere il pulsante di attivazione del telecomando perché ciò potrebbe danneggiare la macchina. Controllare il livello del fluido, il fusibile esterno, il collegamento del telecomando e accertarsi che la presa di corrente sia sotto tensione. Se tutto quanto sopra risulta corretto, ma l'unità continua a non funzionare nel modo giusto, può essere necessario un intervento tecnico. Si prega di contattare ADJ Products, LLC.

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Modello:</b>                 | <b>VF1300</b>   |
| <b>VOLTAGGIO*:</b>              | 120 V ~ 50 Hz oppure 230 V ~ 60 Hz                    |
| <b>RISCALDATORE:</b>            | 1300W (Europe)<br>1100W (US)                          |
| <b>PESO:</b>                    | 15 Libbre / 7 Kg.                                     |
| <b>DIMENSIONI:</b>              | 17,5" x 12,5" x 8"<br>(LxPxA) mm. 445 x 315 x 200     |
| <b>FUSIBILE:</b>                | 15 A 120 V / 8 A 240V                                 |
| <b>TEMPO DI RISCALDAMENTO:</b>  | 7 minuti  |
| <b>CAPACITA' DEL SERBATOIO:</b> | 2,3 litri   |
| <b>EROGAZIONE:</b>              | 340 metri cubi al minuto                              |
| <b>TIPO DI FLUIDO:</b>          | liquido per la nebbia in base acquosa di American DJ™ |
| <b>CICLO DI FUNZIONAMENTO:</b>  | non superare le 6 ore consecutive.                    |

*\*Il voltaggio è pre-impostato e non è possibile cambiarlo*



Caro cliente,

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata ROHS, è oggetto di molte discussioni nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifenilietere (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici. In qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e Illuminazione ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

La direttiva RoHS è un passo molto importante verso la protezione del nostro ambiente. Noi, quali produttori, ci sentiamo obbligati a dare il nostro contributo in tal senso.

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o ricupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

NOTE:

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Paesi Bassi  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)